

**Organizaciones por condado en Nueva Jersey para presentación de solicitudes
Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP)
y Fondo de Servicio Universal (USF)**



Condado de Atlantic	Datos de contacto	Horario de atención
<p>Ocean Inc</p> <p>Oficina en condado de Atlantic 76 W. Jimmie Leeds Road, Oficina 103 Galloway, NJ 08205</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Debralynn Keefer</p> <p>Email: mpagan@oceaninc.org</p> <p>Teléfono: (609) 677- 6801</p> <p>Fax: (609) 677- 6805</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
<p>200 N. Texas Ave. Atlantic City, NJ 08401</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Debralynn Keefer</p> <p>Email: mpagan@oceaninc.org</p> <p>Teléfono: (609) 345 -1359</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
Condado de Bergen	Datos de contacto	Horario de atención
<p>Greater Bergen Community Action Inc.</p> <p>294 Union Street Hackensack, NJ 07601</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Trina Harris</p> <p>Email: trina.harris@greaterbergen.org</p> <p>Teléfonos: (201) 968 - 0200; (201) 488 - 5100</p> <p>Fax: (201) 342 - 7452</p>	<p>Lunes, miércoles, jueves 9 a.m. - 11 a.m. 1 p.m. - 3 p.m.</p> <p>Jueves 5 p.m. - 7:30 p.m</p>
Condado de Burlington	Datos de contacto	Horario de atención
<p>Condado de Burlington CAP</p> <p>1 Van Sciver Parkway Willingboro, NJ 08046</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Rovenna Overton</p> <p>Email: Roverton@bccap.org</p> <p>Teléfonos: (609) 239-4013 (609) 386-5800</p> <p>Fax: 609- 835-9607</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
Condado de Camden	Datos de contacto	Horario de atención
<p>Camden County Council on Economic Opportunity</p> <p>5287 Route 70 Pennsauken, NJ 08109</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Beverly Coleman</p> <p>Email: Bcoleman@cccoeo.com</p> <p>Teléfonos: (856) 910-1180 (856) 910-1185</p> <p>Fax: 856- 910-1186</p>	<p>Lunes a viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.</p>

Camden County Council on Economic Opportunity 538 Broadway, Camden, NJ, 08103	Sólo para retiro y entrega Teléfono: (856) 964 - 6887	Lunes a viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Hispanic Family Center of Southern NJ 2850 Federal St. Camden, NJ , 08105	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Lucía Villatoro Email: Lvillatoro@hispanicfamilycenter.com Teléfono: 856-541-2717 Fax: 856- 365-1862	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Condado de Cape May	Datos de contacto	Horario de atención
Puerto Rican Action Committee of SNJ 3801 Route 9 South Unit 12B, County Complex Rio Grande, NJ 08242	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Jasmin Velazquez Email: Pracliheap@Pracnj.com Teléfono: 609-861-5800	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Condado de Cumberland	Datos de contacto	Horario de atención
110 Cohansey Street Bridgeton, NJ 08302	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Ebony Everett Email: hea-usfcumberland@gatewaycap.org Teléfono: (856) 451 – 6330 Fax: (856) 455 - 7288	Lunes a viernes 8:30 a.m. – 4:30 p.m.
One-Stop Career Center 275 N. Delsea Dr. 2nd FL. Vineland, NJ 08360	Solo para residentes de Vineland	Lunes, martes, jueves y viernes 9 a.m. -3:30 p.m.
Condado de Essex	Datos de contacto	Horario de atención
La Casa de Don Pedro 317 Roseville Ave. Newark, NJ 07107	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Cecelia Aiken Email: Caiken@lacasanwk.org Teléfono: (973) 485-0795 Fax: (973) 485-9984	Lunes, martes y jueves 9 a.m. - 4 p.m. Miércoles 9 a.m. - 6 p.m. Buzón Lunes a Viernes 9 a.m. – 5 p.m.
80 Park Place Newark, NJ 07102	Sólo para retiro y entrega	Lunes, miércoles y Viernes 8 a.m. – 4 p.m.
59 Main Street	Sólo para retiro y entrega	Lunes, miércoles y viernes 8 a.m. – 4 p.m.
United Community Corp.Emergency 31 Fulton Street Newark, NJ 07103	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Patricia Vallejo Email: info-liheapucc@uccnewark.org ; docs-liheapdocs@uccnewark.org Teléfono: (973) 621 - 8295; ext. 5709, 5710	Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
UCC-NanTech World 400 Hawtorne Ave Newark, NJ 07108	Teléfono: (973) 642 - 0181; ext. 5708, 5648	Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.

UCC-West Side Park Community Center 600 South 17th Street Newark, NJ 07103	Teléfono: (973) 642 - 0181; ext. 5648, 5703	Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
UCC-Champion's House 933 South 17th Street Newark, NJ 07103	Teléfono: (973) 642 - 0181; ext. 5711, 5648	Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
UCC-The Village Complex 332 S. 8th Street Newark, NJ 07103	Teléfono: (973) 642 - 0181; ext. 3173	Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
Condado de Gloucester	Datos de contacto	Horario de atención
Gateway CAP 901 N. Delaware Street Paulsboro, NJ 08066	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Keeshia Ferrell Email: HEA-USFGloucester@gatewaycap.org Teléfono: 856-423-0040 Fax: 856- 423-2537	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Hispanic Family Center Of Southern NJ 21 Delaware Street Woodburv. NJ 08096	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Lucía Villatoro Email: Lvillatoro@hispanicfamilycenter.com Teléfono: (856) 848-7150 Fax: (856) 848-7152	Lunes, miércoles y viernes 9 a.m. - 5 p.m. Martes y jueves 10 a.m. - 6 p.m.
Condado de Hudson	Datos de contacto	Horario de atención
PACO 346 Central Ave. Jersey City, NJ 07307	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: lo Ortiz Email: ioortiz@pacoagency.org Teléfono: (609) 722 - 6432 Fax: (609) 653 - 5229	Lunes y jueves 9 a.m. - 7 p.m. Martes, miércoles y viernes 9 a.m. - 4 p.m.
Bayonne Economic Opportunity Org. 555 Kennedy Blvd. Bayonne, NJ 07002	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Susan Tierney Email: stierney@beof.org Teléfono: (201) 217 - 0583 Fax: (201) 437 - 7220	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Condado de Hunterdon	Datos de contacto	Horario de atención
NORWESCAP, Inc 63 Main Street Flemington, NJ 08822 Dirección postal: 350 Marshall St. Phillipsburg, NJ 08865	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares Jennifer Email: housing@norwescap.org Teléfono: (908) 454 - 4778 Fax: (908) 454 - 3768	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Condado de Mercer	Datos de contacto	Horario de atención
Mercer County Admin. 640 South Broad Street Room 106 Trenton, NJ 08650	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Cathy Paoline Email: rue@mercercounty.org Teléfonos: (609) 989 - 6739 (609) 989 - 6065 Fax: (609) 278 - 2758	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
MECA 231 Bakers Basin Rd Unit 5 Lawrenceville, NJ 08648	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Sam Tayebi Email: stayebi@njmecha.org Supervisora de Asistencia de Energía para Hogares: Luisa (Lisa) Torres Email: ltorres@njmecha.org Fax: 609- 578-4249	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Condado de Middlesex	Datos de contacto	Horario de atención
PRAB 11 Harts Lane, Suite D East Brunswick, NJ 08816	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Saquette Neal Email: sneal@prab.org Teléfono: (732) 828-4510 Fax: (732) 214-1005	Lunes, martes, jueves y viernes 9 a.m. - 5 p.m. Miércoles 9 a.m. - 5 p.m.
313 State Street Perth Amboy, NJ 08861	Teléfono: 732- 324-1300	Lunes a viernes 9 a.m. - 5 p.m.
100 Cooke Ave. Carteret, NJ 07008	Teléfono: 732-324-1300	Lunes a viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Condado de Monmouth	Datos de contacto	Horario de atención
Affordable Housing Alliance 59 Broad Street Eatontown, NJ 07724	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Renee Walker Email: rue@mercercounty.org Teléfonos: (732) 989-2204 /(732)989-8710 Fax: 732- 440-4765	Lunes a viernes 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
20 Gibson Place Suite 200 Freehold, NJ 07728	Email-utilityinfo@housingall.org Teléfono: 732-389-2204 Fax: 732- 414-6607	Lunes a viernes 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Condado de Morris	Datos de contacto	Horario de atención
Morris County Org. Hispanic Affairs 95 Basset Hwy. Suite 97 Dover, NJ 07801	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Rosa Soto Email: energy.online@mcoha.org Teléfono: (973) 366 - 4770; ext. 26 Fax: 973-361-7878	Lunes a viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Morristown Office 45 Clyde Potts Court Morristown, NJ 07960	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Martha del Castillo Email: energy.online@mcoha.org Teléfono: (973) 366 - 4770; ext. 22 Fax: (973) 644 - 4878	Lunes a viernes 8:00 a.m. - 4:00 p.m. Miércoles - Sin atención al público
10 High St, Butler, NJ 07405	Teléfono: 973-838-3885 Fax: 973- 400-8441	Miércoles 9 a.m. - 4:00 p.m.

Condado de Ocean	Datos de contacto	Horas de atención
Ocean Inc Oficina central 1256 Indianhead Road Toms River, NJ 08754	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Debralynn Keefer Email: oceanhea@oceaninc.org Teléfono: 732-244-9041; ext. 103 Fax: 732-244-3962	Lunes a viernes 9:00 a.m. - 4:30 p.m.
144 John Street Lakewood, NJ 08701	Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Martha Matos Email: oceanhea@oceaninc.org Teléfono: 609-549-5822 Fax: 609-549-5788	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Condado de Passaic	Datos de contacto	Horas de atención
Condado de Passaic Weatherization & HEA- Totowa 930 Riverview Drive Oficina 250 Totowa, NJ 07512	Director de Asistencia de Energía para Hogares: Kevin Batacchi Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Elisea Torijano Email: energyassist@passaiccountynj.org Teléfono: (973) 569 - 4032 Fax: (973) 256 - 2067	Lunes a viernes: 9:00 a.m. - 3:30 p.m.
@Passaic County Weatherization & HEA- Paterson 301 Main Street Nivel U Paterson, NJ 07505	Email: energyassist@passaiccountynj.org Teléfono: (973) 569 - 4032 Fax: (973) 812 - 2067	Lunes a viernes: 9:00 a.m. - 3:30 p.m.
Passaic County Weatherization & HEA- Passaic City 330 Passaic Street Passaic City Hall Office Passaic, NJ 07055	Teléfono: (973) 569 - 4032 Fax: (973) 256 - 2067 Email: energyassist@passaiccountynj.org	Lunes a viernes 9:00 a.m. - 3:30 p.m.
Paterson Task Force Refugio de emergencia en Hilltop Haven 32-34 Circle Avenue, Paterson, NJ, 07522	Email: rvelez@patersontaskforce.com Teléfono: (973) 279 - 2333	Lunes a viernes 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Paterson Task Force Refugio de emergencia en Hilltop Heights 213 Broadway, Paterson, NJ	Email: amcclendon@patersontaskforce.com Teléfono: (973) 279 - 2333; ext. 121	Lunes a viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Condado de Salem	Datos de contacto	Horas de atención
Gateway CAP 14 New Market Street Salem, NJ 08097	Teléfono: (856) 935 - 0944 Fax: (856) 935 - 0920	Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Condado de Somerset	Datos de contacto	Horas de atención
<p>NORWESCAP, Inc</p> <p>120 Finderne Ave. Bridgeton, NJ 08807</p> <p>Dirección postal: 350 Marshall St. Phillipsburg, NJ 08865</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Jennifer Butzgy</p> <p>Coordinadora de Asistencia de Energía para Hogares: Tracy O'Connor</p> <p>Email: housing@norwescap.org Teléfono: (908) 454 - 4778 Fax: (908) 454 - 3768</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
Condado de Sussex	Datos de contacto	Horas de atención
<p>NORWESCAP, Inc</p> <p>37 Main St Sussex, NJ 07461 Dirección postal: 350 Marshal St. Phillipsburg, NJ 08865</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Jennifer Butzgy</p> <p>Coordinadora de Asistencia de Energía para Hogares: Tracy O'Connor</p> <p>Email: housing@norwescap.org Teléfono: (908) 454 - 4778 Fax: (908) 454 - 3768</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
Condado de Union	Datos de contacto	Horas de atención
<p>PROCEED</p> <p>1122 E. Gran Street Elizabeth, NJ 07060</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Dee Perez</p> <p>Email: energy@proceedinc.com Teléfono: 908-351-7727; ext. 292 Fax: 908- 393-7620</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 3:00 p.m.</p> <p>Buzón 8:30 a.m. - 4:00 p.m.</p>
<p>PROCEED</p> <p>120 W7th Street Oficina 217 Plainfield, NJ 07060</p>	<p>Teléfono: 908-351-7727; ext. 292</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
<p>PROCEED</p> <p>1126 Dickinson Street Elizabeth, NJ 07201</p>	<p>Dirección postal sólo para envío de solicitudes</p>	
<p>HOPES CAP, Inc. (Sólo para residentes de Plainfield) Dirección postal 1201 E. 7th Street Plainfield, NJ 07062 A la atención: Programas comunitarios</p>	<p>Email: energyassistance@hopes.org Teléfono: 1-855654-6737; ext. 1016 Fax: 201- 855-5238</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
Condado de Warren	Datos de contacto	Horas de atención

<p>NORWESCAP, Inc</p> <p>350 Marshall Street Phillipsburg, NJ 08865</p>	<p>Gerente de Asistencia de Energía para Hogares: Jennifer Butzgy Coordinadora Asistencia de Energía para Hogares: Tracy O'Connor Email: housing@norwescap.org Teléfono: (908) 454 - 4778 Fax: (908) 454 - 3768</p>	<p>Lunes a viernes 8:30 a.m. - 4:30 p.m.</p>
<p>Organizaciones y condados de atención</p>	<p>ORGANIZACIONES DE EXTENSIÓN - Datos de contacto</p>	
<p>Native America Advancement Corp</p> <p>Cape May</p>	<p>John Barry jbarry@nativeadvancement.org</p> <p>Tyrese Gould Jacinto tygould@nativeadvancement.org</p>	
<p>Save Latino America</p> <p>Condado de Hudson</p>	<p>Henry Acosta info@savelatinamerica.org</p> <p>María Eugenia Valencia info@savelatinamerica.org</p>	
<p>Humanitaire Chretien Sans Frontier</p> <p>Corporación sin fines de lucro en Nueva Jersey</p> <p>Condados de Mercer y Somerset</p>	<p>Claude Tchokoto hcsf@humanitairechretiensansfrontiere.org</p> <p>Maxwell Ositadinma hcsf@humanitairechretiensansfrontiere.org</p>	
<p>Community Affairs and Resource Center</p> <p>Condados de Atlantic, Middlesex, Monmouth y Ocean</p>	<p>Ariadne Cortez acortez@carcnj.org</p> <p>Edith Cesar ecesar@carcnj.org</p>	
<p>Family Promise of Sussex County</p> <p>Condados de Hunterdon, Morris, Sussex y Warren</p>	<p>Carrie Radice utilities@familypromisesussex.org</p> <p>Dawn Henershot utilities@familypromisesussex.org</p>	
<p>Lightup Your World Inc</p> <p>Condados de Bergen y Burlington Condados de Camden, Cumberland, Gloucester y Salem</p>	<p>Leke Adekitan info@lightupyourworldinc.org</p> <p>Jaka Tucker info@lightupyourworldinc.org</p>	
<p>US Latino Affairs Initiatives</p> <p>Condado de Passaic</p>	<p>Diego Maya diegofmaya@gmail.com Luisa Torres Ltcoco49@gmail.com Jaqueline Guzman Jacquelineg1306@gmail.com</p>	
<p>St James Social Service Corp.</p> <p>Condado de Essex</p>	<p>Wendy hurling whurling@stjamesssc.org</p>	